

## CUNGHJUNZIONE DI SUBURDINAZIONE, PRUNOMI INTARRUGATIVI È PRUNOMI RILATIVI

Cù e cunghjunzione di suburdinazione, i pronomi rilativi è i pronomi intarrugativi, accorre à mette u pronome parsunale sughjettu. "U pronome parsunale sughjettu hè guasgi cà ubligatoriu in le subburdinate." (Casta, Lingua viva, tarminale, 115). In Bastia è in Capi Corsu, di regula ùn s'usa stu pronome: "... *triangulendusi vizzosa cume farebbe una giuvanotta...*", "...*quandu lu sentite da la sponda...*" (S. Alessandrini, A mo barchetta, Annu corsu, 1926) ; "...*ma riderete menu quandu vi diceraghju...*" (p 7), "...*hè per ciò chì ùn si deve mai dì*" (p 95) "...*cume si canta in Bastia*" (p 97), Dalzeto, *Filidatu è Filimonda*.

Pà u pronome intarrugativu, si tratta di e frase di stile indirettu ; in le frase di stile direttu invece, u pronome parsunale sughjettu vene sclusu sempre.

Prima parsona di u singolare

cunghjunzione di suburdinazione	<i>Babbu pensa ch'o travagliu bè à a scola.</i> <i>Babbu pensa ch'e travagliu bè à a scola.</i> <i>Babbu pensa chì ghje travaddu bè à a scola.</i> <i>A ti diceraghju quand'o falu.</i> <i>A ti diciaraghju quand'e falgu.</i> <i>A ti diciaraghju quand'i ghje falgu.</i>
pronome rilativu	<i>T'imprestu u libru ch'o leghju.</i> <i>T'imprestu u libru ch'e leghju.</i> <i>T'imprestu u libru chì ghje leghju.</i>
pronome intarrugativu	<i>Marcellu mi dumanda quand'o m'affaccu à vedelu.</i> <i>Marcellu mi dumanda quand'e m'affaccu à vedelu.</i> <i>Marceddu mi dumanda quand'i ghje m'affaccu à vedalu.</i> <i>Ti dicu induv'o sò.</i> <i>Ti dicu induv'e sò.</i> <i>* Attenti !</i> <i>Ti dicu inde sò.</i>

2da parsona di u singolare

cunghjunzione di suburdinazione	<i>Babbu pensa chì (ch'è) tù travagliu bè à a scola.</i> <i>A ti diceraghju quand'è tù fali.</i> <i>A ti diciaraghju quand'i tù fali.</i>
pronome rilativu	<i>M'impresti u libru chì (ch'è) tù leghji.</i>
pronome intarrugativu	<i>Marcellu ti dumanda quand'è (quand'i) tù t'affacchi à vedelu.</i> <i>Mi dici induv'è tù sì</i> <i>Mi dici ind'è tù sì.</i>

3za parsona di u singolare

cunghjunzione di suburdinazione	<i>Babbu pensa ch'ella travaglia bè à a scola.</i> <i>A li diceraghju quandu ellu fala.</i>
pronome rilativu	<i>M'impresta u libru ch'ellu leghje.</i>

pronomo intarrugativu	<i>Marcellu li dumanda quandu ellu s'affacca à vedelu. Mi dice induva ellu hè. Mi dici inde ellu hè.</i>
-----------------------	--

### 1ma parsona di u plurale

cunghjunzione di subordinazione	<i>Babbu pensa chì (ch'è) no travagliemu bè à a scola. (ancu : Babbu pensa ch'o (e) travagliemu bè à a scola. A ci diceranu quand'è no falemu (quand'o falemu). A ci diciaranu quand'i no falemu (quand'e falemu).</i>
pronomo rilativu	<i>Ci imprestanu i libri chì (ch'è) no vulemu.</i>
pronomo intarrugativu	<i>Marcellu ci dumanda quand'è (quand'i) no ci affacchemu à vedelu. Ci dumanda induv'è no semu. Ci dumanda ind'è no semu. Vularia à chì ora ch'è no manghjemu.</i>

### 2da parsona di u plurale

cunghjunzione di subordinazione	<i>Babbu pensa chì (ch'è) vo travagliate bè à a scola. A vi diceraghju quand'è vo falate. A ti diciaraghju quand'i vo falate.</i>
pronomo rilativu	<i>M'imprestate u libru chì (ch'è) vo lighjite.</i>
pronomo intarrugativu	<i>Marcellu vi dumanda quand'è (quand'i) vo v'affaccate à vedelu. Mi dite induv'è vo site. Mi dici ind'è vo seti.</i>

### 3za parsona di u plurale

cunghjunzione di subordinazione	<i>Babbu pensa ch'elli travaglianu bè à a scola. A li diceraghju quand'elli falanu. (quandu elli)</i>
pronomo rilativu	<i>L'imprestate i libri ch'elli leghjenu.</i>
pronomo intarrugativu	<i>Marcellu li dumanda quand'elli s'affaccanu à vedelu. Li dicenu induv'elli sò (induva, induve elli). Li dicenu ind'elli sò. (inde elli sò)</i>

\*Attenti !

- 1) Quand'i a cunghjunzione *chì* introduce un paragone o ch'ella hà un sensu causale, vene sclusu u pronomo parsunale sughjettu.
- 2) Quandu ellu ci hè *dice chì, dicenu chì* (o e so variante), di u pronomo parsunale sughjettu ùn ci ne hè bisognu di regula.

paragone	causa
<i>L'omu caminava chì paria un' ombra. A donna avanzava chì paria una rigina. U lupu ne posava chì paria u prifettu.</i>	<i>Falla finita chì mi rompi e stacche. Piantate stu frombu chì vi arruvinate l'orechje ! O mà, dammi da manghjà chì rorgu da a fame.</i>

**U prunome intarrugativu in le frase di stile direttu :**

*Induva sè o Pè ? Inde sè o Pè ? Indu sè o Pè ?*

*Quandu vinite à vedemi ?*

*À chì ora manghjemu ?*

*Perchè chì piengħji ?*

*Qualessu (qualissu, quassu) voli ?*